



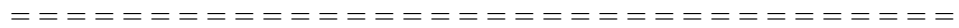
地域日本語支援ニュース こだま 第 374 号

2020.1.23



★—メールマガジンをお読みいただき、ありがとうございます—★

【地域日本語支援ニュース こだま】は、日本語教育に関する事業を全国で行っている公益社団法人国際日本語普及協会(AJALT)発行のメールマガジンです。各地域で在住外国人に対する日本語・生活支援に携わっている方々に役立つ情報の共有を目指していきます。



■ともに生きる：広島県から■

張 星（チョウ セイ）さんは高校時代に中国から再来日し、その後広島大学の工学部に進みました。現在はエンジニアとして勤務しながら昨年4月から自身の経験から母校の後輩に就職活動をサポートし始めました。週末の休みには就活のセミナーを開くなど精力的に活動しており大きく広がりを見せています。

.....

広島発 日本生まれ中国育ちの就職支援

日本語村@就職運営メンバー

張 星

日本生まれだが中国籍、中国籍だが日本での滞在時間が長い、こういった特殊な背景の私が現在日本の大学に在籍している留学生に向けて就職支援を行っています。

◆中国と日本に暮らして

私の両親は 30 年前日本へ留学し私が生まれ、親によると私が最初に発した言葉はシューズの「シュッシュッ」でした。日本では幼稚園まで滞在し、その後中国の祖母の家に預けられ小学校と中学校の教育を中国で受けました。中国で受けた強制式教育法は私の中国語と中国文化の基盤を築き上げました。そして、日本への興味と親のそばに居たいため日本の高校へ進学して、初めて日本

の「敬語」、「上下関係」、「建前」、「察する」などの文化に触れあえ正直当初は辛い思いが多くありました。日本での高校、大学、職場経験を通して段々日本文化を理解することができましたが、一外国人としてこれらの文化を自分に適用する必要性はないと感じました。「自分の個性を軸にし、必要最低限の日本常識を守る事」は私が思う、外国人が日本で暮らすに必要な考え方です。

◆日本での就職

現在私はエンジニアとして日本で働きながら外国人留学生の就職活動をボランティアとして支援しています。外国人留学生の就職活動をするきっかけは、私と同じ研究室のマレーシアの留学生が私より成績の面で優秀にもかかわらず日本で就職できず帰国したことです。私が思うには、彼が就職に失敗した理由は言語面と文化面です。彼は来日1年半、頑張って日本語を勉強したがそれでも日常会話レベル、面接水準の日本語レベルに達していませんでした。面接でも日本の文化が理解しきっていないため面接官の質問に答えられませんでした。日本の就職は外国人に対して厳しいです。

◆立ちどころ就職の壁

皆さん考えてみてください、もし皆さんがフランスへ留学し、1年半の間でフランス語とフランス人の価値観をマスターし、さらに学業の研究もしないといけない。多分一部の賢い人以外は難しいでしょう。これが少子化問題により人材不足と多くの日本企業がグローバル化していない社会問題を抱えている日本が外国人留学生に対する現状です。100社以上の企業説明会への参加、文理系の内定を複数獲得した私の考えとしては「終身雇用制度」と「建前文化」により、日本企業の面接官は新卒求職者の能力よりもポテンシャルを重視しています。

一方で、求職者に対し如何に履歴書の文書と内容がきれいか、如何に日本人が聞きたいことを言っているか、如何に面接マナーを守っているか。日本の就職活動を試験化しており、多くの外国人は攻略することが難しいです。

日本と外国で10年以上滞在経験と日本で就職できたノウハウで、この外国人留学生就職困難の現状を変えたいと思いました。

◆留学生の力に

そこで、私は 2019 年 4 月から 2020 年 3 月卒業予定の留学生に対して就職活動を指導し始めました。指導内容はエントリーシート内容の指導及び添削、面接内容の指導及び模擬面接と面接マナーの指導です。文科省のデータでは外国人留学生が日本での就職率は 31%です。私は 3 月卒業の留学生を 10 名指導し、全員内定を獲得することができました。現在も 52 名の 2021 年度卒業予定の留学生を指導しています。このことから留学生に適切な指導を行うと内定率が上昇することがわかりましたが、留学生が面接で話した言葉は彼らの本音ではなくあくまで就職試験を通るための言葉です。これは留学生が企業で就職できても、定着率を上げることが難しいです。

今後私は留学生を指導し続けながら、企業と留学生を連携し採用型有給インターンシップを開催する予定があります。この方法を通して留学生と企業が分かち合えることができ、ミスマッチングを最小限に抑えることができます。この他に、私たちは企業にフィットする留学生も紹介することができますので、もしご興味がございましたら連絡をお願いします。
